



## HP Neverstop Laser MFP 1200 series

Посібник із гарантії та юридичних зобов'язань

**Авторське право та ліцензія**

© Copyright 2020 HP Development Company, L.P.

Ці матеріали забороняється відтворювати, змінювати й перекладати без попереднього письмового дозволу, крім випадків, передбачених законами про авторське право.

Наведену в цьому документі інформацію може бути змінено без попередження.

Усі гарантійні зобов'язання компанії HP щодо її продуктів і послуг прямо викладено в гарантійних документах, які надаються разом із відповідним продуктом (послугою). Жодна інформація, наведена в цьому документі, не може тлумачитися як така, що передбачає додаткові гарантійні зобов'язання. Компанія HP не несе відповідальності за технічні та редакційні помилки й упущення в цьому документі.

Edition 2, 3/2020

**Повідомлення про торговельні марки**

ENERGY STAR® і позначка ENERGY STAR® є зареєстрованими в США торговими марками.

# Зміст

<b>1 Обслуговування та підтримка</b>	<b>1</b>
Умови обмеженої гарантії HP	2
Великобританія, Ірландія та Мальта	4
Австрія, Бельгія, Люксембург і Німеччина	4
Бельгія, Люксембург і Франція	5
Італія	6
Іспанія	6
Данія	7
Норвегія	7
Швеція	7
Португалія	8
Греція та Кіпр	8
Угорщина	8
Чеська Республіка	9
Словаччина	9
Польща	9
Болгарія	10
Румунія	10
Бельгія та Нідерланди	10
Фінляндія	11
Словенія	11
Хорватія	11
Латвія	11
Литва	12
Естонія	12
Росія	12
Гарантійна програма HP Premium Protection Warranty: умови обмеженої гарантії на Neverstop Набір для заправлення тонером і Лазерний фотобарабан HP	13
Політика компанії HP щодо витратних матеріалів сторонніх виробників	14
Веб-сайт HP, присвячений боротьбі з контрафактною продукцією	15
Інформація, яку зберігають Лазерний фотобарабан HP та Набір HP для заправлення тонером	16
Ліцензійна угода	17

Гарантійне обслуговування в разі самостійного ремонту деталей .....	23
Технічна підтримка користувачів .....	24
<b>2 Програма забезпечення екологічності продуктів .....</b>	<b>25</b>
Захист навколишнього середовища .....	27
Викиди озону .....	27
Енергоспоживання .....	27
Використання паперу .....	28
Пластмаса .....	28
Neverstop (витратні матеріали HP) .....	28
Папір .....	28
Обмеження для матеріалів .....	28
Інформація щодо батареї .....	29
Утилізація використаного обладнання користувачами (ЄС та Індія) .....	30
Вторинна переробка електронного обладнання .....	30
Інформація про утилізацію обладнання (Бразилія) .....	31
Хімічні речовини .....	31
Характеристики живлення продукту згідно з Директивою 1275/2008 (EU) Комісії Європейського Союзу .....	31
Інформація для користувачів (Китай): екологічне маркування Державної адміністрації у справах захисту навколишнього середовища .....	32
Контроль запровадження маркування China Energy Label для принтерів, факсів і копіювальних апаратів .....	32
Заява про обмеження вмісту шкідливих речовин (Китай) .....	32
Директива щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Туреччина) .....	32
Обмеження вмісту шкідливих речовин (Китай) .....	33
Дані про безпеку використаних матеріалів .....	33
EPEAT .....	33
Обмеження вмісту шкідливих речовин (Тайвань) .....	34
Додаткова інформація .....	35
<b>3 Нормативна інформація .....</b>	<b>37</b>
Заяви про дотримання нормативних вимог .....	38
Повідомлення про відповідність нормам Європейського Союзу .....	38
Нормативні ідентифікаційні номери моделей .....	38
Нормативи FCC .....	38
Заява про відповідність канадському галузевому стандарту ICES-003 (Канада) .....	39
Інструкція зі встановлення шнурів живлення .....	39
Лазерна безпека .....	39
Заява про лазерну безпеку (Фінляндія) .....	39
Заяви про безпеку для скандинавських країн (Данія, Норвегія, Фінляндія, Швеція) .....	40

Заяви про відповідність для країн Європи й Азії (Білорусь, Вірменія, Казахстан, Киргизстан, Росія) .....	40
Производитель и дата производства .....	40
Өндіруші және өндіру мерзімі .....	41
Местные представители .....	41
Жергілікті өкілдіктері .....	41
Заяви про відповідність стандартам бездротового зв'язку .....	42
Заява про відповідність правилам FCC (США) .....	42
Заява про відповідність вимогам ANATEL (Бразилія) .....	42
Заява про відповідність канадським стандартам (Канада) .....	42
Галузеві нормативні вимоги до продуктів, які працюють на частоті 5 ГГц (Канада) .....	42
Вплив радіочастотного випромінювання (Канада) .....	43
Повідомлення про відповідність нормам Європейського Союзу .....	43
Повідомлення про використання в Росії .....	43
Примітка щодо застосування в Мексиці .....	43
В'єтнамські маркування дистанційного (дротового та бездротового) зв'язку для рекомендованих продуктів типу ICTQC .....	43
<b>4 Попереджувальні знаки .....</b>	<b>45</b>
<b>Показчик .....</b>	<b>47</b>



---

# 1 Обслуговування та підтримка

- [Умови обмеженої гарантії HP](#)
- [Гарантійна програма HP Premium Protection Warranty: умови обмеженої гарантії на Neverstop Набір для заправлення тонером і Лазерний фотобарабан HP](#)
- [Політика компанії HP щодо витратних матеріалів сторонніх виробників](#)
- [Веб-сайт HP, присвячений боротьбі з контрафактною продукцією](#)
- [Інформація, яку зберігають Лазерний фотобарабан HP та Набір HP для заправлення тонером](#)
- [Ліцензійна угода](#)
- [Гарантійне обслуговування в разі самостійного ремонту деталей](#)
- [Технічна підтримка користувачів](#)

# Умови обмеженої гарантії HP

ПРОДУКТ HP	ТРИВАЛІСТЬ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ*
HP Neverstop Laser MFP 1200a, 1200n, 1200w, 1200nw, 1201n, 1202nw, 1202w	Річна обмежена гарантія



**ПРИМІТКА.** \* Умови гарантії та підтримки залежать від конкретного продукту, країни та місцевих законодавчих вимог. Якість сервісних послуг HP підтверджено винагородами. Докладні відомості див. на сайті [support.hp.com](http://support.hp.com).

Ця обмежена гарантія HP дійсна лише для продуктів, випущених під брендом HP, а також таких, які продала або здала в оренду компанія HP, її дочірні компанії, афілійовані особи, офіційні торговельні посередники, офіційні дистриб'ютори чи регіональні дистриб'ютори. Обмежена гарантія HP поширюється лише на продукти, до яких вона докладається.

Компанія HP гарантує вам, клієнту й кінцевому користувачу, що обладнання та приладдя HP не матимуть матеріальних і виробничих дефектів протягом вищезазначеного терміну з дати придбання. Якщо протягом гарантійного періоду компанія HP отримає повідомлення про такі дефекти, то на власний розсуд полагодиць або замінить дефектний продукт (окрім випадків, у яких місцеве законодавство вимагає іншого). Залежно від вимог місцевого законодавства, продукт-заміна може бути новим або рівнозначним новому за робочими характеристиками.

Компанія HP гарантує вам, що в програмному забезпеченні HP не буде матеріальних і виробничих дефектів, які завадять йому успішно виконувати свої програмні інструкції протягом вищезазначеного терміну з дати придбання за умов належної інсталяції та використання. Якщо протягом гарантійного періоду компанія HP отримає повідомлення про такі дефекти, то замінить відповідне програмне забезпечення.

Компанія HP не гарантує, що робота її продуктів буде безперебійна та безпомилкова. Якщо компанія HP не зможе належним чином відремонтувати чи замінити продукт у прийнятний термін, ви матимете право на повернення суми, виплаченої за товар. Для цього ви повинні негайно його повернути.

Продукти HP можуть містити відновлені деталі, рівнозначні новим за робочими характеристиками. Крім того, такі продукти могли спорадично використовуватися раніше.

Гарантія не поширюється на дефекти та пошкодження в продуктах HP, спричинені: а) неправильним або неналежним обслуговуванням чи калібруванням; б) програмним забезпеченням, інтерфейсними компонентами, деталями та витратними матеріалами не від компанії HP; в) несанкціонованими змінами чи неправильним використанням продукту; г) роботою в умовах експлуатації, які не відповідають наведеним у документації до продукту; г) неправильною підготовкою чи обслуговуванням місця експлуатації; д) використанні такого приладдя й витратних матеріалів: тонер і Набори для заправлення тонером не від HP, повторно заправлені Набори для заправлення тонером від HP, лазерні фотобарабани інших марок (не Лазерні фотобарабани HP), внутрішні деталі від сторонніх виробників, а також папір із високим вмістом тальку, кальцію й інших речовин, які легко залишають наліт.

У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, НАВЕДЕНІ ВИЩЕ ГАРАНТІЇ Є ВИКЛЮЧНИМИ. КОМПАНІЯ HP НЕ ПРОПОНУЄ ЖОДНИХ ІНШИХ ПРЯМИХ АБО ОПОСЕРЕДКОВАНИХ ПИСЬМОВИХ ТА УСНИХ УМОВ І ГАРАНТІЙ. ЗОКРЕМА, КОМПАНІЯ HP ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД УСІХ ОПОСЕРЕДКОВАНИХ ГАРАНТІЙ І УМОВ ЩОДО ТОВАРНОГО СТАНУ ПРОДУКТУ, ЙОГО ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ ТА ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ З КОНКРЕТНОЮ МЕТОЮ. У деяких країнах, регіонах, штатах і провінціях заборонено обмежувати тривалість опосередкованої гарантії, тому вищезгадані обмеження й виключення можуть на вас поширюватися. Ця гарантія надає вам конкретні суб'єктивні права. Залежно від законодавства вашої країни, регіону, штату чи провінції, у вас також можуть бути деякі інші права.



Обмежена гарантія HP діє в усіх країнах, регіонах і місцях, де HP просуває цей продукт і надає підтримку для нього. Рівень гарантійного обслуговування залежить від місцевих стандартів. Компанія HP не змінюватиме форму, конструкцію та функції продукту, щоб забезпечити його роботу в країні (регіоні), де його експлуатація не передбачалася з юридичних або нормативних причин.

У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ПЕРЕДБАЧЕНІ ЦИМИ УМОВАМИ ГАРАНТІЇ ВІДШКОДУВАННЯ Є ЄДИНИМИ ТА ВИКЛЮЧНИМИ. ОКРІМ ВИЩЕЗАНАЧЕНИХ ВИПАДКІВ, КОМПАНІЯ HP ТА ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКИ НЕ НЕСУТЬ ЖОДНОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ВТРАТУ ДАНИХ, А ТАКОЖ ПРЯМІ, ФАКТИЧНІ, ВИПАДКОВІ, ОПОСЕРЕДКОВАНІ ЗБИТКИ (ЗОКРЕМА, ВПУЩЕНУ ВИГОДУ Й УТРАЧЕНІ ДАНІ) ТА ІНШІ ЗБИТКИ, ПОНЕСЕНІ В СИЛУ ДОГОВОРУ, ДЕЛІКТУ ЧИ ІНШИХ ПРИЧИН. У деяких країнах, регіонах, штатах і провінціях заборонено обмежувати відповідальність за випадкові й опосередковані збитки або відмовлятися від неї, тому вищезгадані обмеження та виключення можуть на вас не поширюватися.

КРІМ ЯК У ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОМ МЕЖАХ, УМОВИ ЦІЄЇ ГАРАНТІЇ НЕ ВИКЛЮЧАЮТЬ, НЕ ОБМЕЖУЮТЬ І НЕ ЗМІНЮЮТЬ НЕВІД'ЄМНИХ ЗАКОННИХ ПРАВ, ЯКІ ВИ ОТРИМУЄТЕ З ПРИДБАННЯМ ЦЬОГО ПРОДУКТУ, А Є ДОДАТКОМ ДО НИХ.

## Великобританія, Ірландія та Мальта

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

## Австрія, Бельгія, Люксембург і Німеччина

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die

beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) oder Sie können die Website des Europäischen Verbrauchersentrums ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

## Бельгія, Люксембург і Франція

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

### POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

*« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.*

*Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».*

Article L211-5 du Code de la Consommation:

*« Pour être conforme au contrat, le bien doit:*

*1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:*

*- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;*

*- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;*

*2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».*

Article L211-12 du Code de la Consommation:

*« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».*

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : *« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »*

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

*« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »*

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

## Італія

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

## Іспанія

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del

consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

## Данія

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

**Danmark:** HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

## Норвегія

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

## Швеція

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

## Πορτογαλία

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

## Γρεция та Кипр

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

## Угорщина

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

**Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

## Чеська Республіка

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

## Словаччина

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

## Польша

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rekojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rekojmii w stosunku do sprzedawcy.

## Болгарія

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

## Румунія

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

**România:** HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diversi factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: гаранцията acordată потребителите по закон ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или можете да посетите сайта на Европейския център за решаване на спорове на потребителите ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да изберат дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

## Белгия та Нидерланди

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumenten hebben



het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

## Фінляндія

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

## Словенія

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

## Хорватія

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Europskih potrošačkih centara ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

## Латвія

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

## Литва

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiais kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

## Естонія

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

## Росія

### Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

## Гарантійна програма HP Premium Protection Warranty: умови обмеженої гарантії на Neverstop Набір для заправлення тонером і Лазерний фотобарабан HP

Компанія HP гарантує, що цей продукт HP не має матеріальних і виробничих дефектів.

Ця гарантія не поширюється на продукти, які: а) були заправлені, відновлені, відремонтовані чи зазнали іншого втручання до принтера, крім дозволеного посібником (із застосуванням приладдя «Набір для заправлення тонером»; б) працюють із помилками через неправильне використання, зберігання чи роботу в умовах експлуатації, які не відповідають наведеним у документації до принтера; в) мають ознаки зношення внаслідок звичайного використання.

Щоб отримати гарантійне обслуговування, зверніться до служби підтримки HP чи поверніть продукт у місце придбання, додавши письмовий опис проблеми та зразки друку. HP на власний розсуд замінить дефектний продукт або поверне вам суму, виплачену за нього (якщо інше не передбачено місцевим законодавством).

У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, НАВЕДЕНА ВИЩЕ ГАРАНТІЯ Є ВИКЛЮЧНОЮ. КОМПАНІЯ HP НЕ ПРОПОНУЄ ЖОДНИХ ІНШИХ ПРЯМИХ АБО ОПОСЕРЕДКОВАНИХ ПИСЬМОВИХ ТА УСНИХ УМОВ І ГАРАНТІЙ. ЗОКРЕМА, КОМПАНІЯ HP ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД УСІХ ОПОСЕРЕДКОВАНИХ ГАРАНТІЙ І УМОВ ЩОДО ТОВАРНОГО СТАНУ ПРОДУКТУ, ЙОГО ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ ТА ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ З КОНКРЕТНОЮ МЕТОЮ.

У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, КОМПАНІЯ HP ТА ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКИ НЕ НЕСУТЬ ЖОДНОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ПРЯМІ, ФАКТИЧНІ, ВИПАДКОВІ, ОПОСЕРЕДКОВАНІ ЗБИТКИ (ЗОКРЕМА, ЗА УПУЩЕНУ ВИГОДУ Й УТРАЧЕНІ ДАНІ) ТА ІНШІ ЗБИТКИ, ПОНЕСЕНІ В СИЛУ ДОГОВОРУ, ДЕЛІКТУ ЧИ ІНШИХ ПРИЧИН.

КРІМ ЯК У ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОМ МЕЖАХ, УМОВИ ЦЬОЇ ГАРАНТІЇ НЕ ВИКЛЮЧАЮТЬ, НЕ ОБМЕЖУЮТЬ І НЕ ЗМІНЮЮТЬ НЕВІД'ЄМНИХ ЗАКОННИХ ПРАВ, ЯКІ ВИ ОТРИМУЄТЕ З ПРИДБАННЯМ ЦЬОГО ПРОДУКТУ, А Є ДОДАТКОМ ДО НИХ.

## Політика компанії HP щодо витратних матеріалів сторонніх виробників

Компанія HP не рекомендує використовувати сторонні витратні матеріали та деталі (як відновлені, так і нові). Натомість радимо застосовувати тільки Набори HP для заправки тонером, Лазерні фотобарабани HP, тонер і компоненти систем формування зображення від HP.



**ПРИМІТКА.** Гарантія на лазерну техніку HP Neverstop не діятиме, якщо принтер або фотобарабан відмовлять або погано працюватимуть через пошкодження, забруднення чи загальні дефекти друку, пов'язані з використанням сторонніх компонентів (не Набори HP для заправки тонером, Лазерні фотобарабани HP, Лазерний фотобарабан HP або тонер HP). У таких випадках компанія HP стягатиме за ремонт принтера стандартну плату за витрачений час і матеріали.

## Веб-сайт HP, присвячений боротьбі з контрафактною продукцією

Якщо ви побачили повідомлення програми чи мікропрограмного забезпечення про те, що ваш новий Лазерний фотобарабан HP або Набір HP для заправки тонером були в ужитку, перейдіть на сайт [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit). Там можна перевірити, чи ваш фотобарабан або набір для заправки тонером не контрафактні. Якщо виявиться, що ваш новий фотобарабан або набір для заправки тонером — підробка, на тому самому сайті ви знайдете інструкції з вирішення проблеми.

Нижче наведено ознаки, які можуть указувати на те, що ваш фотобарабан або набір для заправки тонером — не оригінальний Лазерний фотобарабан HP або Набір HP для заправки тонером.

- На сторінці стану витратних матеріалів указано, що ви установили чи використовували сторонні, уживані або контрафактні матеріали.
- Відображається повідомлення програми чи мікропрограмного забезпечення про те, що ви установили чи використовували сторонні, уживані або контрафактні матеріали.
- Новий набір для заправки тонером або фотобарабан призводить до численних проблем з обладнанням.
- Новий фотобарабан або набір для заправки тонером виглядає незвично (наприклад, упаковка відрізняється від стандартної упаковки HP).

## Інформація, яку зберігають Лазерний фотобарабан HP та Набір HP для заправки тонером

У цьому продукті використовуються Набори HP для заправки тонером і Лазерні фотобарабани HP, які містять мікросхеми пам'яті. Ці мікросхеми потрібні для роботи продукту.

Крім того, вони збирають певні обмежені відомості про його використання, наприклад: дату, коли Набір для заправки тонером і фотобарабан було встановлено в продукт; дату, коли Набір для заправки тонером і фотобарабан використовувалися востаннє; кількість сторінок, для друку яких застосовувалися Набір для заправки тонером і фотобарабан; заповнення сторінки; використані режими друку; помилки друку; модель продукту; стан приладдя чи витратного матеріалу (тобто чи не є Набір для заправки тонером або фотобарабан уживаними чи контрафактними); чи не зупиняв користувач перезавантаження із застосуванням приладдя Набір для заправки тонером і чи той самий екземпляр приладдя (Набір для заправки тонером) не використовувався під час відразу кількох перерваних перезавантажень. Ця інформація допомагає HP створювати для вас ефективніші продукти. Ми використовуємо її тільки відповідно до Заяви HP про конфіденційність ([www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)).

Дані, отримані з мікросхем пам'яті, не містять інформації, за якою можна визначити модель продукту чи власника Набір для заправки тонером або фотобарабан. Ми не намагатимемось отримати таку інформацію.

Коли користувачі здають Набори для заправки тонером і фотобарабан за програмою безкоштовного повернення та вторинної переробки (HP Planet Partners: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)), HP вибірково перевіряє деякі мікросхеми пам'яті картриджів. Наші спеціалісти зчитують і вивчають їх із метою вдосконалення продукції HP. Партнери HP із переробки теж можуть мати доступ до даних, які зберігає ваш Набори для заправки тонером і фотобарабан. Однак усі партнери HP зобов'язані дотримуватись усіх чинних законів і норм щодо захисту конфіденційності даних.

Будь-яка третя сторона, до якої потрапить ваш фотобарабан або Набір для заправки тонером, може отримати доступ до анонімної інформації на мікросхемі.

## Ліцензійна угода

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЦЬОГО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ НАВЕДЕНІ НИЖЧЕ УМОВИ. Ця Ліцензійна угода (далі — «Ліцензійна угода») є правовою угодою між вами (юридичною чи фізичною особою) і компанією HP Inc. (далі — «HP»). Вона регулює використання всіх Програмних продуктів, інстальованих на вашому продукті HP (далі — «Продукт HP») чи таких, до яких компанія HP надала доступ для застосування на цьому Продукті, і на які не поширюються окремі ліцензійні угоди між вами й HP або її постачальниками. Ліцензійні угоди про використання іншого програмного забезпечення можуть міститися в онлайн-документації до нього. Термін «Програмний продукт» означає комп'ютерне програмне забезпечення та може включати пов'язані носії, друковані матеріали й онлайн-документацію (електронні документи).

Ліцензійні угоди про використання деяких Продуктів HP включають додатки та поправки.

ЩОБ ОТРИМАТИ ПРАВА НА ЦЕЙ ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ, ВИ ПОВИННІ ПРИЙНЯТИ ВСІ УМОВИ ТА ПОЛОЖЕННЯ ЦЬОЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ. ІНСТАЛЮЮЧИ, КОПІЮЮЧИ, ЗАВАНТАЖУЮЧИ АБО ІНАКШЕ ВИКОРИСТОВУЮЧИ ЦЕЙ ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ, ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЯ ДОТРИМУВАТИСЬ УМОВ ЦЬОЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ. ЯКЩО ВИ ЇХ НЕ ПРИЙМАЄТЕ, ЄДИНИЙ ЗАСІБ ЗАХИСТУ ВАШИХ ПРАВ — ПРОТЯГОМ 14 ДНІВ ПОВЕРНУТИ НЕВИКОРИСТАНИЙ ПРОДУКТ ЦІЛКОМ (ТОБТО АПАРАТНЕ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ) І ОТРИМАТИ НАЗАД ВИПЛАЧЕНІ ЗА НЬОГО КОШТИ ВІДПОВІДНО ДО ПРАВИЛ ВІДШКОДУВАННЯ, ЯКІ ДІЮТЬ У МІСЦІ ПРИДБАННЯ ПРОДУКТУ.

- 1. НАДАННЯ ЛІЦЕНЗІЇ.** За умови, що ви дотримуватиметесь усіх положень Ліцензійної угоди, компанія HP надає вам наведені нижче права.
  - а.** Використання. Ви маєте право використовувати цей Програмний продукт на одному комп'ютері (далі — «Ваш комп'ютер»). Якщо Програмний продукт надано через Інтернет для застосування на більш ніж одному комп'ютері, його можна інстальювати й використовувати лише на пристроях, для яких придбано ліцензію. Заборонено розділяти Програмний продукт на компоненти для застосування на більш ніж одному комп'ютері. Ви не маєте права поширювати Програмний продукт. Ви можете завантажувати Програмний продукт у тимчасову пам'ять (ОЗП) Вашого комп'ютера для того, щоб працювати з цим Продуктом.
  - б.** Зберігання. Ви можете копіювати Програмний продукт у локальну пам'ять або на запам'ятовувальний пристрій Продукту HP.
  - в.** Копіювання. Ви можете створювати архівні та резервні копії Програмного продукту, але вони повинні містити всі ті самі повідомлення про авторські права, що й вихідний Програмний продукт. Такі копії дозволено використовувати тільки як запасні.
  - г.** Примітка про права. Компанія HP та її постачальники залишають за собою всі права, прямо не надані вам у цій Ліцензійній угоді.
  - ґ.** Безкоштовне програмне забезпечення. Незважаючи на умови й положення цієї Ліцензійної угоди, ви отримуєте ліцензію на використання всіх компонентів Програмного продукту, які не є закритим програмним забезпеченням HP — наприклад, надаються третіми сторонами під публічною ліцензією (далі — «Безкоштовне програмне забезпечення»), — на умовах і положеннях ліцензійних угод про використання відповідного Безкоштовного програмного забезпечення. Це можуть бути окремі угоди, загальна обгорткова ліцензія або електронна ліцензія, умови якої потрібно прийняти перед завантаженням компонента. Використання вами Безкоштовного програмного забезпечення регулюється виключно цими ліцензіями.
  - д.** Рішення для відновлення. Рішення для відновлення ПЗ, що постачаються з вашим Продуктом HP або для нього, можна використовувати лише для жорсткого диска цього Продукту HP. Такі рішення можуть розміщуватися на самому жорсткому диску, зовнішньому носії (дискеті, компакт-диску, DVD тощо) або мати будь-який інший вигляд. Якщо таке

рішення включає ПЗ з операційної системи Microsoft, то використання цього ПЗ регулюється Ліцензійною угодою Microsoft.

- 2. ОНОВЛЕННЯ.** Щоб скористатися Програмним продуктом, який належить до категорії «оновлення», вам потрібно мати ліцензію на вихідний Програмний продукт, а сам Продукт має відповідати критеріям для оновлення, установленим HP. Після оновлення ви більше не зможете використовувати цей вихідний Продукт. Використовуючи Програмний продукт, ви дозволяєте компанії HP автоматично отримувати доступ до вашого Продукту HP, коли його підключено до Інтернету, щоб перевіряти версії та статуси певних Програмних продуктів, а також автоматично завантажувати й інсталювати оновлення для них та їх нові версії. Останнє необхідно, щоб забезпечувати функціонування, продуктивність, безпеку, обслуговування й технічну підтримку Програмного забезпечення HP та Продукту HP. Деякі типи оновлень користувачі мають інсталювати самостійно. У таких випадках ви бачитимете повідомлення (у вигляді спливаючих вікон тощо).
- 3. ДОДАТКОВЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.** Якщо оновлення й доповнення вихідного Програмного продукту, надані HP, постачаються без окремих угод, то їх використання регулюється цією Ліцензійною угодою. Якщо ж для них діють окремі угоди, то в разі конфлікту вони мають переважну силу.
- 4. ПЕРЕДАЧА ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ.**
  - а.** Треті сторони. Початковий користувач цього Програмного продукту може один раз передати його іншому користувачу разом з усіма компонентами, носіями, друкованими матеріалами, цією Ліцензійною угодою та (якщо застосовно) Сертифікатом автентичності. Заборонено передавати Програмний продукт непрямо, наприклад на комісійних умовах. До передачі кінцевий користувач має прийняти всі умови цієї Ліцензійної угоди. Після передачі ви автоматично втратите ліцензію на Програмний продукт.
  - б.** Обмеження. Заборонено здавати Програмний продукт в оренду, позичати його, використовувати в конторах або в режимі розділення часу з комерційною метою. Субліцензування, призначення й передача ліцензії на Програмний продукт дозволяються виключно на умовах, прямо зазначених у цій Ліцензійній угоді.
- 5. ПРАВА ВЛАСНОСТІ.** Усі права на об'єкти інтелектуальної власності в цьому Програмному продукті та документації для користувачів належать компанії HP або її постачальникам і захищені законодавством, зокрема законами США про авторське право, торговельні марки, комерційну таємницю й іншими застосовними законами та міжнародними договорами. Заборонено вилучати з Програмного продукту ідентифікаційні позначки, повідомлення про авторські права й обмеження на користування закритим ПЗ.
- 6. ОБМЕЖЕННЯ ЗВОРотної РОЗРОБКИ.** Зворотну розробку, декомпіляцію та дизасемблювання Програмного продукту можна виконувати лише на умовах і в межах, прямо дозволених застосовним законодавством або Ліцензійною угодою (при цьому чинні закони мають переважну силу).
- 7. ТЕРМІН ДІЇ.** Ця Ліцензійна угода чинна, поки її не буде відхилено чи розірвано. Крім того, вона припиняє дію за певних описаних у ній умов, а також якщо ви порушите будь-яке з її положень.
- 8. ЗГОДА НА ЗБИРАННЯ Й ВИКОРИСТАННЯ ДАНИХ.**
  - а.** Компанія HP використовує файли cookie й інші веб-технології для збирання анонімних технічних даних щодо Програмного забезпечення HP та вашого Продукту HP. Ці відомості потрібні, щоб надавати оновлення, обслуговування та підтримку продуктів, як описано в розділі 2. Компанія HP також збирає інформацію, указану вами під час реєстрації Продукту HP, і ваші персональні дані (зокрема вашу IP-адресу й інші унікальні ідентифікатори, пов'язані з Продуктом HP). Ці відомості використовуються з тією самою метою, а також для того, щоб



надсилати маркетингові повідомлення (в обох випадках — за умови, що ви дасте на це пряму згоду, якщо її вимагає застосовне законодавство).

Приймаючи ці положення, ви дозволяєте компанії HP, дочірнім компаніям і афілійованим особам збирати й використовувати анонімні та персональні дані про вас у межах, дозволених застосовним законодавством. Умови збирання й використання даних описано в цій Ліцензійній угоді та в політиці конфіденційності HP: [www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)

- 6.** Збирання й використання даних третіми сторонами. Деякі програми у складі Продукту HP (далі «Стороннє програмне забезпечення») постачаються третіми сторонами й ліцензуються окремо. Навіть якщо ви не купуватимете й не активуватимете такого ПЗ, воно може бути вже інстальоване на Продукті HP й готове до роботи. Стороннє програмне забезпечення може збирати й передавати технічні й інші дані про вашу систему (IP-адресу, унікальний ідентифікатор пристрою, версію інстальованого ПЗ тощо), щоб постачальник цього ПЗ міг визначити технічні характеристики системи та перевірити, чи останньою версією ПЗ ви користуєтеся. Якщо ви не хочете, щоб Стороннє програмне забезпечення збирало ці технічні дані чи автоматично завантажувало нові версії, видаліть це ПЗ, перш ніж підключитися до Інтернету.
- 9. ВІДМОВА ВІД ГАРАНТІЙ.** У МАКСИМАЛЬНИХ МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАСТОСОВНИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, КОМПАНІЯ HP ТА ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКИ НАДАЮТЬ ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ «ЯК Є», З УСІМА НЕДОЛІКАМИ, І ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ ВІД БУДЬ-ЯКИХ ІНШИХ ПРЯМИХ, НЕПРЯМИХ І ВИЗНАЧЕНИХ ЗАКОНОМ ГАРАНТІЙ, УМОВ, ОБОВ'ЯЗКІВ ТА ЗАПЕВНЕНЬ (ЗОКРЕМА, ГАРАНТІЙ ЗАКОННОСТІ ПРАВА ВЛАСНОСТІ, ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕНЬ АВТОРСЬКИХ ПРАВ, ТОВАРНОГО СТАНУ ПРОДУКТУ, ЙОГО ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ З КОНКРЕТНОЮ МЕТОЮ ТА ВІДСУТНОСТІ КОМП'ЮТЕРНИХ ВІРУСІВ). У деяких штатах і юрисдикціях заборонено відмовлятися від непрямих гарантій і обмежувати їх тривалість, тому вищенаведена відмова від гарантій може застосовуватися до вас не в повному обсязі.

В АВСТРАЛІЇ ТА НОВІЙ ЗЕЛАНДІЇ ЗАКОНИ ПРО ЗАХИСТ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ ЗАБОРОНЯЮТЬ ПОСТАЧАЛЬНИКАМ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВІДМОВЛЯТИСЯ ВІД ГАРАНТІЙ. АВСТРАЛІЙСЬКІ СПОЖИВАЧІ МАЮТЬ ПРАВО НА ЗАМІНУ АБО ВІДШКОДУВАННЯ В РАЗІ СЕРЬОЗНОЇ НЕСПРАВНОСТІ ТА НА КОМПЕНСАЦІЮ В РАЗІ ІНШИХ ЗБИТКІВ І ШКОДИ, ЯКІ МОЖНА ОБҐРУНТОВАНО ПЕРЕДБАЧИТИ. ЯКЩО НЕСПРАВНІСТЬ НЕ СЕРЬОЗНА, АВСТРАЛІЙСЬКІ СПОЖИВАЧІ МАЮТЬ ПРАВО НА ПОСЛУГИ З УСУНЕННЯ ПОМИЛОК АБО НА ЗАМІНУ НЕЯКІСНОГО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. НОВОЗЕЛАНДСЬКІ СПОЖИВАЧІ, ЯКІ КУПУЮТЬ ТОВАРИ ДЛЯ ОСОБИСТОГО, ДОМАШНЬОГО АБО ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ, А НЕ ДЛЯ КОМЕРЦІЙНИХ ПОТРЕБ (ДАЛІ — «НОВОЗЕЛАНДСЬКІ СПОЖИВАЧІ»), МАЮТЬ ПРАВО НА ПОСЛУГИ З УСУНЕННЯ ПОМИЛОК, ЗАМІНУ НЕЯКІСНОГО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ВІДШКОДУВАННЯ КОШТІВ У РАЗІ НЕСПРАВНОСТІ, А ТАКОЖ НА КОМПЕНСАЦІЮ ІНШИХ ЗБИТКІВ І ШКОДИ, ЯКІ МОЖНА ОБҐРУНТОВАНО ПЕРЕДБАЧИТИ.

- 10. ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ.** Якщо це дозволено місцевим законодавством, повний обсяг відповідальності компанії HP та її постачальників за будь-яким положенням цієї Ліцензійної угоди обмежується компенсацією в розмірі суми, яку ви виплатили окремо за Програмний продукт, або 5,00 доларів США (залежно від того, що більше). Така компенсація — єдиний засіб захисту ваших прав, які б фактичні збитки ви не понесли. У МАКСИМАЛЬНИХ МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАСТОСОВНИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, КОМПАНІЯ HP ТА ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКИ НЕ НЕСУТЬ ЖОДНОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ФАКТИЧНІ, ВИПАДКОВІ, НЕПРЯМІ Й ОПОСЕРЕДКОВАНІ ЗБИТКИ (ЗОКРЕМА, ЗА УПУЩЕНУ ВИГОДУ, УТРАЧЕНІ КОНФІДЕНЦІЙНІ Й ІНШІ ДАНІ, ПЕРЕРВИ У ВИРОБНИЧІЙ ДІЯЛЬНОСТІ, ЗАВДАННЯ ШКОДИ ЗДОРОВ'Ю, РОЗГОЛОШЕННЯ КОНФІДЕНЦІЙНОЇ ІНФОРМАЦІЇ ТОЩО), ПОВ'ЯЗАНІ З ВИКОРИСТАННЯМ ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ, НЕМОЖЛИВІСТЮ ЙОГО ВИКОРИСТАННЯ ЧИ БУДЬ-ЯКИМ ПОЛОЖЕННЯМ ЦЬОЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЯ HP ЧИ КОМУСЬ ІЗ ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ БУЛО ВІДОМО ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ, А САМ ОПИСАНИЙ ЗАСІБ ЗАХИСТУ ПРАВ НЕ ВИКОНУЄ СВОГО ОСНОВНОГО ПРИЗНАЧЕННЯ. У деяких штатах і юрисдикціях заборонено обмежувати відповідальність за випадкові й опосередковані збитки або відмовлятися від неї, тому вищезгадані обмеження та виключення можуть на вас не поширюватися.

- 11. ОРГАНИ ВЛАДИ США.** Згідно з пунктами 12.211 і 12.212 регламенту FAR, клієнти, які представляють органи влади США, отримують ліцензії на комерційне комп'ютерне програмне забезпечення, документацію до нього та технічні дані щодо комерційних товарів на стандартних умовах комерційної ліцензії НР.
- 12. ДОТРИМАННЯ ЕКСПОРТНОГО ЗАКОНОДАВСТВА.** Ви зобов'язані дотримуватись усіх експортних законів і норм США й інших країн (далі «Експортного законодавства»), щоб запобігти: 1) прямому та непрямому експорту Програмного продукту в спосіб, що порушує Експортне законодавство; 2) використанню Програмного продукту з метою, забороненою Експортним законодавством (зокрема для розповсюдження ядерної, хімічної чи біологічної зброї).
- 13. ПРАВА Й ПОВНОВАЖЕННЯ УКЛАДАТИ УГОДУ.** Ви засвідчуєте, що повнолітні за законами країни, у якій проживаєте, і (якщо застосовно) уповноважені своїм роботодавцем укласти цю угоду.
- 14. ЧИННЕ ЗАКОНОДАВСТВО.** Ця Ліцензійна угода регулюється законодавством країни, у якій придбано відповідне обладнання.
- 15. ВИЧЕРПНИЙ ХАРАКТЕР УГОДИ.** Ця Ліцензійна угода разом з усіма додатками та поправками, включеними на вашому Продукті НР (якщо такі є), описує весь обсяг домовленостей між вами й НР щодо Програмного продукту та замінює будь-які попередні й одночасні усні та письмові домовленості, пропозиції й запевнення щодо Програмного продукту та інших питань, які охоплює ця Ліцензійна угода. Якщо умови певних політик або програм підтримки НР суперечитимуть положенням цієї Ліцензійної угоди, остання матиме переважну силу.
- 16. ПРАВА СПОЖИВАЧА.** Споживачі у певних країнах, штатах або територіях можуть мати переваги у формі певних законних прав та засобів правового захисту, визначених законодавством із захисту споживачів, щодо яких відповідальність НР не може бути законним чином виключено або обмежено. Якщо ви придбали Програмне забезпечення як споживач у розумінні відповідного законодавства з захисту прав споживачів у вашій країні, штаті чи території, то положення цієї Ліцензійної угоди (включно з відмовою від гарантій, обмеженнями та виключеннями відповідальності) мають інтерпретуватися з дотриманням вимог такого чинного законодавства і застосовуватися лише в максимальній мірі, дозволеній згідно з цим чинним законодавством.

**Австралійські споживачі.** Якщо ви придбали Програмне забезпечення як споживач в інтерпретації «законодавства Австралії про захист прав споживачів» згідно з Актом про конкуренцію та споживачів в Австралії від 2010 р. (Australian Competition and Consumer Act 2010 (Cth)), тоді, незважаючи на будь-які інші положення цієї Ліцензійної угоди:

- а.** Програмне забезпечення надається разом із гарантіями, які неможливо виключити згідно із законодавством Австралії про захист прав споживачів, в тому числі з гарантіями прийнятної якості товарів і надання послуг із належною увагою та навичками. Ви маєте право на заміну або відшкодування у разі серйозної несправності та компенсацію за будь-які інші розумним чином передбачувані втрати або збитки. Якщо несправність не серйозна, ви маєте право на послуги з усунення помилок або на заміну неякісного програмного забезпечення;
- б.** жодне положення цієї Ліцензійної угоди не виключає, не обмежує й не змінює прав, засобів їх захисту, гарантій та інших умов і положень, явно чи неявно визначених законодавством Австралії про захист прав споживачів, і які не можна виключити чи обмежити; і
- в.** переваги, явно гарантовані вам у цій Ліцензійній угоді, надаються на додаток до інших прав і засобів їх захисту, доступних вам згідно із законодавством Австралії про захист прав споживачів. Ваші права згідно із законодавством Австралії з захисту споживачів мають пріоритет у тій мірі, у якій вони розбігаються з будь-якими обмеженнями, що містяться у явній гарантії.

Це Програмне забезпечення може бути здатне зберігати дані, створені користувачами. Компанія НР наступним повідомляє вам, що якщо НР ремонтує ваше Програмне забезпечення, це може

призвести до втрати таких даних. Максимальною мірою, дозволеною законодавством, обмеження та виключення відповідальності HP в цій Ліцензійній угоді застосовуватимуться відносно такої втрати даних.

Якщо ви вважаєте, що маєте право на будь-яку гарантію в межах цієї угоди або на будь-який із вищевказаних засобів захисту ваших прав, зверніться до компанії HP за такою адресою:

HP PPS Australia Pty Ltd  
Building F, 1 Homebush Bay Drive  
Rhodes, NSW 2138 Australia (Австралія)

Щоб створити запит на підтримку або почати розгляд гарантійної реклаमाції, зателефонуйте за номером 13-10-47 (всередині Австралії) або +61 2 8278 1039 (у разі міжнародного дзвінка) чи відвідайте веб-сторінку [www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html](http://www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html), щоб ознайомитися з актуальним переліком телефонних номерів служби підтримки.

Якщо ви є споживачем в інтерпретації законодавства Австралії про захист споживачів і купуєте Програмне забезпечення або послуги гарантії та підтримки для Програмного забезпечення, яке зазвичай не купують для особистого, домашнього або побутового використання або споживання, тоді, незважаючи на будь-які інші положення цієї Ліцензійної угоди, компанія HP обмежує свою відповідальність у разі невиконання умов гарантії для споживача наступними положеннями:

- a. щодо надання послуг гарантії чи підтримки Програмного забезпечення — повторним наданням послуг і (або) оплатою вартості повторного надання;
- b. щодо надання Програмного забезпечення — заміною Програмного забезпечення, наданням аналогічного продукту; ремонтом програмного забезпечення; оплатою витрат на заміну Програмного забезпечення або придбання аналогічного програмного забезпечення; або оплатою витрат на ремонт програмного забезпечення; і
- v. іншим, у максимальній мірі, дозволеній законодавством.

**Новозеландські споживачі.** У Новій Зеландії Програмне забезпечення поставляється з гарантіями, які не можна виключити згідно з Актом про гарантії споживачам від 1993 р. У Новій Зеландії Угода зі споживачем означає угоду, суб'єктом якої є особа, яка купує товари для приватного, домашнього або побутового використання чи споживання, а не для комерційних потреб. Споживачі в Новій Зеландії, які купують товари для приватного, домашнього або побутового використання чи споживання, а не для комерційних потреб (далі — «Споживачі в Новій Зеландії») мають право на ремонт, заміну або відшкодування коштів у разі несправності та на компенсацію за інші розумним чином передбачувані втрати або збитки. У разі порушення споживчого законодавства Нової Зеландії споживач у Новій Зеландії (як зазначено вище) може отримати відшкодування витрат на повернення товарів до місця придбання; крім того, якщо витрати на повернення товарів до HP будуть занадто високими для споживача в Новій Зеландії, HP поверне собі ці товари за власний рахунок. У разі будь-якого постачання продуктів або послуг у комерційних цілях ви погоджуєтесь, що Акт про гарантії споживачам від 1993 р. застосовуватися не буде і що, враховуючи природу та вартість угоди, таке незастосування є справедливим та обґрунтованим.

© HP Development Company, L.P., 2020 р.

Наведено в цьому документі інформацію може бути змінено без попередження. Усі інші згадані тут назви продуктів можуть бути торговельними марками компаній-власників. У межах, дозволених чинним законодавством, усі гарантійні зобов'язання компанії HP щодо її продуктів і послуг прямо викладено в гарантійних документах, які надаються разом із продуктом (послугою). Жодна інформація, наведена в цьому документі, не може тлумачитися як така, що передбачає додаткові гарантійні

зобов'язання. У межах, дозволених чинним законодавством, компанія HP не несе відповідальності за технічні та редакційні помилки й упущення в цьому документі.

Версія: березень 2020 р.

## Гарантійне обслуговування в разі самостійного ремонту деталей

Багато деталей у продуктах HP можна ремонтувати самостійно. Це зроблено для вашої зручності й економії вашого часу. Якщо під час діагностики спеціалісти HP визначать, що у вас саме такий випадок, то HP надішле потрібну деталь безпосередньо вам. Деталі, які можна ремонтувати самостійно, поділяються на дві категорії: 1. Деталі, для яких самостійний ремонт обов'язковий. Якщо ви захочете, щоб таку деталь замінили спеціалісти HP, то повинні будете оплатити доставку та роботу майстрів. 2. Деталі, для яких самостійний ремонт необов'язковий. Ви можете замінити таку деталь самі, але якщо захочете, щоб це зробили спеціалісти HP, то в межах гарантії плата за це не стягуватиметься.

Деталі доставляються на наступний робочий день (залежно від місця та наявності на складі). У деяких місцях за доплату доступна доставка в той самий день або протягом чотирьох годин. Якщо вам потрібна допомога, ви можете отримати телефонну консультацію в центрі технічної підтримки HP. У документах на кожну доставлену деталь вказується, чи потрібно повернути дефектний вузол до компанії HP. Якщо так, це слід зробити протягом визначеного періоду часу після отримання заміни. Зазвичай це 5 (п'ять) робочих днів. Надсилайте дефектний вузол разом із супутньою документацією в упаковці від отриманої нової деталі. Якщо ви цього не зробите, то повинні будете заплатити за заміну. У разі самостійного ремонту HP повністю оплачує доставку деталей і вибирає службу доставки.

## Технічна підтримка користувачів

---

Телефонна підтримка у вашій країні (регіоні). (Будьте готові вказати назву, серійний номер, дату придбання продукту й описати проблему.)	Номер телефону для вашої країни (регіону) можна дізнатися в короткому посібнику в коробці з виробом або на сторінці <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a> .
Цілодобова онлайн-підтримка, завантаження утиліт і драйверів.	<a href="http://www.hp.com/support/Neverstop1200">www.hp.com/support/Neverstop1200</a>
Замовлення додаткових пакетів послуг або технічного обслуговування від HP.	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>
Реєстрація пристрою.	<a href="http://www.register.hp.com">www.register.hp.com</a>

---

---

## 2 Програма забезпечення екологічності продуктів

- [Захист навколишнього середовища](#)
- [Викиди озону](#)
- [Енергоспоживання](#)
- [Використання паперу](#)
- [Пластмаса](#)
- [Neverstop \(витратні матеріали HP\)](#)
- [Папір](#)
- [Обмеження для матеріалів](#)
- [Інформація щодо батареї](#)
- [Утилізація використаного обладнання користувачами \(ЄС та Індія\)](#)
- [Вторинна переробка електронного обладнання](#)
- [Інформація про утилізацію обладнання \(Бразилія\)](#)
- [Хімічні речовини](#)
- [Характеристики живлення продукту згідно з Директивою 1275/2008 \(EU\) Комісії Європейського Союзу](#)
- [Інформація для користувачів \(Китай\): екологічне маркування Державної адміністрації у справах захисту навколишнього середовища](#)
- [Контроль запровадження маркування China Energy Label для принтерів, факсів і копіювальних апаратів](#)
- [Заява про обмеження вмісту шкідливих речовин \(Китай\)](#)
- [Директива щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання \(Туреччина\)](#)
- [Обмеження вмісту шкідливих речовин \(Китай\)](#)
- [Дані про безпеку використаних матеріалів](#)
- [EPЕАТ](#)

- [Обмеження вмісту шкідливих речовин \(Тайвань\)](#)
- [Додаткова інформація](#)



## Захист навколишнього середовища

Мета компанії HP — виробляти якісні продукти без шкоди для навколишнього середовища. Цей пристрій має кілька властивостей, які мінімізують його вплив на екологію.

### Викиди озону

Рівень утворення озону в повітрі внаслідок роботи цього виробу виміряно із застосуванням стандартної методики. Зіставивши отримані результати з прогнозованими умовами роботи пристрою (інтенсивне використання в типовому офісному середовищі), спеціалісти компанії HP дійшли висновку, що кількість озону, яка утворюється під час друку на пристрої, не перевищує жодних наявних стандартів і директив щодо якості повітря в приміщеннях і може вважатися несуттєвою.

#### Посилання

Методика для визначення інтенсивності утворення озону під час роботи копіювальних пристроїв, яка застосовується для екологічного маркування офісного обладнання з функцією друку. DE-UZ 205 — VAM, січень 2018 р.

Концентрація озону визначалася за умов друку з використанням витратних матеріалів HP протягом 2 годин на добу в приміщенні об'ємом 30,6 куб. м зі швидкістю вентиляції 0,68 об'єму повітря за годину.

### Енергоспоживання

Якщо пристрій відповідає стандарту ENERGY STAR®, він споживає значно менше енергії в режимі сну, готовності до роботи й у вимкненому стані. Це заощаджує кошти та природні ресурси без зниження продуктивності пристрою. Обладнання для друку й обробки зображень HP, позначене логотипом ENERGY STAR®, відповідає технічним вимогам ENERGY STAR, які Управління з охорони навколишнього середовища США установило для такої апаратури. Пристрої для обробки зображень, сертифіковані за стандартом ENERGY STAR, позначено такою міткою:



Додаткові відомості про моделі обладнання для обробки зображень, сертифіковані за стандартом ENERGY STAR, див. на сторінці

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Використання паперу

Функції двостороннього друку (ручного й автоматичного) і друку кількох сторінок на одному аркуші допомагають зменшити використання паперу та заощадити природні ресурси.

## Пластмаса

Деталі з пластмаси масою понад 25 грамів мають маркування за міжнародними стандартами, що полегшує їх сортування й переробку після завершення терміну експлуатації продукту.

## Neverstop (витратні матеріали HP)

Neverstop — оригінальні витратні матеріали HP, розроблені з турботою про навколишнє середовище. Вони заощаджують ресурси та папір під час друку. А після завершення виробничого циклу їх можна легко й безкоштовно утилізувати<sup>1</sup>.

Усі Набори HP для заправлення тонером і Лазерні фотобарабани HP, повернені за програмою HP Planet Partners, проходять багатоетапну процедуру утилізації. Спершу їх розбирають на компоненти, а потім ці компоненти сортують за матеріалами та готують до переробки на нові оригінальні Набори HP для заправлення тонером, Лазерні фотобарабани HP та інші товари повсякденного вжитку. Ми не заправляємо оригінальні Набори HP для заправлення тонером і Лазерні фотобарабани HP, не продаємо їх повторно та не закупаємо використані Набори HP для заправлення тонером і Лазерні фотобарабани HP на звалищі.

**Щоб узяти участь у програмі з повернення й утилізації використаних ресурсів HP Planet Partners, перейдіть на сторінку [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Виберіть свою країну (регіон), щоб дізнатися про процедуру повернення витратних матеріалів. Інформацію про програму й інструкції кількома мовами також подано на кожній упаковці з новими витратними матеріалами категорій «Набір HP для заправлення тонером» і «Лазерний фотобарабан HP».**

<sup>1</sup> У деяких регіонах програма недоступна. Додаткові відомості див. на сторінці [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Папір

Цей пристрій може використовувати папір, виготовлений із вторинної сировини, і полегшений папір (EcoFFICIENT™), якщо він відповідає вимогам, які висуває *HP Laser Printer Family Print Media Guide*. Пристрій придатний для використання паперу, виготовленого із вторинної сировини, і полегшеного паперу (EcoFFICIENT™) згідно зі стандартом EN 12281:2002.

## Обмеження для матеріалів

У цьому продукті HP не міститься навмисно додана ртуть.

## Інформація щодо батарей

У цьому пристрої можуть використовуватися

- літій-фторвуглецеві батареї (тип BR) або
- літій-марганцеві батареї (тип CR),

які, можливо, знадобиться здати на спеціалізовану переробку після завершення строку служби.

 **ПРИМІТКА.** Лише для типу CR: у таких батареях використовується перхлорат. Можуть діяти спеціальні інструкції з використання. Див. [dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

**Вага** Прибл. 3 г

**Розташування** На материнській платі

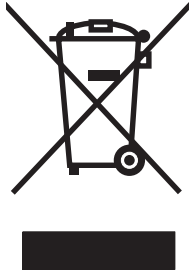
**Можуть виймати користувачі?** Ні



### 廢電池請回收

Щоб отримати відомості про утилізацію, перейдіть на сторінку [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) або зверніться до органів місцевої влади чи регіонального представництва Альянсу галузей електронної промисловості за такою адресою: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Утилізація використаного обладнання користувачами (ЄС та Індія)



Цей символ означає, що продукт не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами, оскільки це може зашкодити навколишньому середовищу та здоров'ю людей. Натомість здайте пристрій у спеціальний пункт збору для утилізації електричного й електронного обладнання. Щоб отримати додаткову інформацію, зв'яжіться з місцевою службою утилізації побутових відходів або перейдіть на таку сторінку: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Вторинна переробка електронного обладнання

HP закликає користувачів утилізувати використане електронне обладнання. Додаткову інформацію щодо програм утилізації див. на такій сторінці: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Інформація про утилізацію обладнання (Бразилія)



**Não descarte o produto eletrônico em lixo comum**

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

[www.hp.com.br/reciclar](http://www.hp.com.br/reciclar)

## Хімічні речовини

Згідно з нормативними вимогами, наприклад REACH (Директивою Європейського парламенту та Ради Європи № 1907/2006), HP завжди надає своїм клієнтам інформацію про хімічні речовини, що входять до складу продукції. Інформацію про хімічні речовини в складі цього продукту див. на сторінці [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Характеристики живлення продукту згідно з Директивою 1275/2008 (EU) Комісії Європейського Союзу

Характеристики живлення продукту, зокрема дані щодо споживання електроенергії в режимі очікування з підключенням до мережі (коли підключено всі порти дротової мережі й активовано всі порти бездротової), див. у розділі P14 «Додаткова інформація» Декларації про екологічні характеристики продукту на сторінці [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html).

## Інформація для користувачів (Китай): екологічне маркування Державної адміністрації у справах захисту навколишнього середовища

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

## Контроль запровадження маркування China Energy Label для принтерів, факсів і копіювальних апаратів

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

### 1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

### 2. 能效信息

#### 2.1 激光打印机及一体机和高性能喷墨打印机及一体机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规范的详情信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

## Заява про обмеження вмісту шкідливих речовин (Китай)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

## Директива щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Туреччина)

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur

## Обмеження вмісту шкідливих речовин (Китай)

### 产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0614-17

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含 “X” 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

## Дані про безпеку використаних матеріалів

Дані про безпеку хімічних речовин, які використовуються у витратних матеріалах (тонері тощо), наведено на сайті компанії HP за адресою [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds).

## EPEAT

Багато продуктів HP відповідають вимогам системи EPEAT, яка допомагає визначити найекологічніше електронне обладнання. Додаткову інформацію про інструмент EPEAT див. на сайті [www.epeat.net](http://www.epeat.net). Відомості щодо продуктів HP, зареєстрованих у системі EPEAT, див. у документі [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat\\_printers.pdf](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf).

# Обмеження вмісту шкідливих речовин (Тайвань)

## 限用物質含有情況標示聲明書

### Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 <http://www.hp.com/support>。選取**搜尋您的產品**，然後依照畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product, go to <http://www.support.hp.com>. Select **Find your product**, and then follow the on-screen instructions.

單元 unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and chemical symbols					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
列印引擎 Print engine	—	○	○	○	○	○
外殼和紙匣 External Casing and Trays	○	○	○	○	○	○
電源供應器 Power Supply	—	○	○	○	○	○
電線 Cables	○	○	○	○	○	○
印刷電路板 Print printed circuit board	—	○	○	○	○	○
控制面板 Control panel	—	○	○	○	○	○
碳粉匣 Cartridge	○	○	○	○	○	○
掃描器組件 Scanner assembly	—	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1wt%”及“超出0.01wt%”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。  
Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目  
Note 3: “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.



## Додаткова інформація

Додаткову інформацію з цих екологічних питань

- Екологічні властивості цього й багатьох пов'язаних продуктів HP
- Природозахисна діяльність HP
- Система заходів HP з охорони навколишнього середовища
- Програма повернення й утилізації продуктів HP після завершення терміну їх експлуатації
- Дані про безпеку використаних матеріалів

див. на сторінці [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment).

Також завітайте на сторінку [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).



---

## 3 Нормативна інформація

- [Заяви про дотримання нормативних вимог](#)
- [Заяви про відповідність стандартам бездротового зв'язку](#)

# Заяви про дотримання нормативних вимог

## Повідомлення про відповідність нормам Європейського Союзу

Маркування CE означає, що продукт відповідає вимогам однієї чи кількох застосованих директив ЄС. Це може бути Директива про низьковольтне обладнання 2014/35/EU, директива про електромагнітну сумісність 2014/30/EU, директива про екологізацію обладнання 2009/125/EC, директива щодо радіобудівництва 2014/53/EU, директива про обмеження вмісту шкідливих речовин (RoHS) 2011/65/EU.



Дотримання цих директив оцінюється згідно з відповідними Європейськими гармонізованими стандартами. Повний текст Декларації про відповідність можна знайти на сторінці [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates). Щоб знайти цей документ, введіть назву моделі свого продукту або її нормативний номер (RMN), указаний на нормативному маркуванні.

Контактна адреса з питань відповідності нормативним вимогам: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Vöelblingen, Germany (Німеччина)

## Нормативні ідентифікаційні номери моделей

Модель вашого пристрою має нормативний ідентифікаційний номер (RMN), що дає змогу визначити, яким стандартам вона відповідає. Не плутайте RMN із маркетинговою назвою або номером продукту.

Product model number	Regulatory model number
HP Neverstop Laser MFP 1200a, 1200n, 1201n	SEOLA-1800-02
HP Neverstop Laser MFP 1200w, 1200nw, 1202nw, 1202w	SEOLA-1800-03

## Нормативи FCC

Це обладнання перевірено та визнано таким, що відповідає обмеженням для цифрових пристроїв класу B згідно з розділом 15 правил Федеральної комісії США зі зв'язку (FCC). Ці обмеження розроблено, щоб забезпечувати належний захист від перешкод у житлових приміщеннях. Обладнання генерує, використовує та може випромінювати радіочастотну енергію. Якщо установити й застосувати його з порушенням інструкцій, воно може створювати перешкоди для радіозв'язку. Але ми не гарантуємо відсутність перешкод навіть за повного дотримання інструкцій. Якщо цей пристрій призводитиме до перешкод у прийомі радіо- чи телевізійного сигналу (щоб переконатися, що справа саме в пристрої, вимкніть і ввімкніть його), користувачу рекомендується спробувати вирішити проблему, як описано нижче.

- Переорієнтуйте або пересуньте приймальну антену.
- Збільште відстань між пристроєм і приймачем.
- Під'єднайте пристрій до іншої розетки (не тієї, до якої підключено приймач).
- Зверніться по допомогу до продавця або досвідченого майстра з ремонту радіотелевізійного обладнання.



**ПРИМІТКА.** Будь-які модифікації в принтері, внесені без прямого схвалення компанії HP, можуть позбавити користувача права працювати з цим обладнанням.

Згідно з обмеженнями для пристроїв класу В, установленими розділом 15 правил FCC, необхідно використовувати екранований інтерфейсний кабель.

## Заява про відповідність канадському галузевому стандарту ICES-003 (Канада)

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## Інструкція зі встановлення шнура живлення

Переконайтеся, що джерело живлення відповідає вимогам щодо напруги, наведеним в інструкціях до продукту. Значення напруги вказано на наклейці на виробі. Для цього пристрою потрібна напруга 110–127 В зм. струму або 220–240 В зм. струму з частотою 50/60 Гц.

Під'єднайте кабель живлення до пристрою та заземленої розетки мережі змінного струму.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб не пошкодити продукт, використовуйте лише кабель живлення з комплекту постачання.

## Лазерна безпека

Центр безпеки пристроїв і радіологічної безпеки (CDRH) Управління США із санітарного нагляду за якістю продуктів харчування та медикаментів запровадив стандарти для лазерних пристроїв, вироблених після 1 серпня 1976 року. Усі такі пристрої, що продаються в США, обов'язково мають відповідати цим стандартам. Згідно з нормами радіовипромінювання, установленими Міністерством охорони здоров'я та соціального забезпечення США (DHHS) відповідно до Закону США про радіаційний контроль із метою захисту здоров'я та безпеки персоналу АЕС і населення від 1968 року, цей пристрій належить до лазерних продуктів класу 1. Уся радіація, яку випромінюють внутрішні деталі пристрою, повністю поглинається захисними кожухами та зовнішніми кришками, тому в штатному режимі роботи витік лазерного випромінювання неможливий.



**УВАГА!** Однак порушення інструкцій у цьому посібнику користувача щодо застосування елементів керування, регулювання налаштувань і виконання операцій із пристроєм може призвести до ураження шкідливим випромінюванням.

## Заява про лазерну безпеку (Фінляндія)

### Luokan 1 laserlaite

HP Neverstop Laser MFP 1200a, 1200n, 1200w, 1200nw, 1201n, 1202nw, 1202w, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2014) mukaisesti.

### VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

## **HUOLTO**

HP Neverstop Laser MFP 1200a, 1200n, 1200w, 1200nw, 1201n, 1202nw, 1202w - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

## **VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

## **WARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laseriodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## **Заяви про безпеку для скандинавських країн (Данія, Норвегія, Фінляндія, Швеція)**

### **Данія**

Apparatets stikprop skal tilsattes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

### **Фінляндія**

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

### **Норвегія**

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

### **Швеція**

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

## **Заяви про відповідність для країн Європи й Азії (Білорусь, Вірменія, Казахстан, Киргизстан, Росія)**

### **Производитель и дата производства**



**HP Inc.**

Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия. 4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я

цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году. 5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

## Өндіруші және өндіру мерзімі

### HP Inc.

Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз. 4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді. 5-ші және 6-шы сандары берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

## Местные представители

**Россия:** ООО "Эйч Пи Инк",

Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Казахстан:** Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г. Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7,

Телефон/факс: + 7 7 27 355 35 52

## Жергілікті өкілдіктері

**Ресей:** ООО "Эйч Пи Инк",

Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссесі, 16А блок 3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Қазақстан:** "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы к., Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 77/7,

Телефон/факс: +7 727 355 35 52

## Заяви про відповідність стандартам бездротового зв'язку

Цей розділ стосується лише принтерів із підтримкою бездротового зв'язку.

### Заява про відповідність правилам FCC (США)

#### Exposure to radio frequency radiation

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by HP may invalidate its authorized use.

### Заява про відповідність вимогам ANATEL (Бразилія)

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

### Заява про відповідність канадським стандартам (Канада)

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

**Pour l'usage d'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

### Галузеві нормативні вимоги до продуктів, які працюють на частоті 5 ГГц (Канада)

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** За використання бездротової локальної мережі стандарту IEEE 802.11a цей виріб дозволяється експлуатувати лише в приміщеннях, оскільки він працює в частотному діапазоні 5,15–5,25 ГГц. Цього вимагають галузеві нормативні стандарти Канади, оскільки інакше продукт може перешкоджати роботі мобільних супутникових систем, що працюють на такому ж каналі. Головними користувачами смуг 5,25–5,35 ГГц і 5,65–5,85 ГГц вважаються високопотужні радари. Такі радарні станції можуть заважати роботі цього пристрою та навіть пошкодити його.



## Вплив радіочастотного випромінювання (Канада)

**⚠ УВАГА!** Вплив радіочастотного випромінювання. Випромінювана енергія цього пристрою не перевищує обмеження для радіочастотного випромінювання, установлені галузевими стандартами Канади. Однак пристрій усе одно слід використовувати так, щоб під час роботи в штатному режимі мінімізувати контакт користувача з цим пристроєм.

Щоб уникнути перевищення обмежень, користувач не повинен підходити до антен ближче, ніж на 20 см.

## Повідомлення про відповідність нормам Європейського Союзу

Телекомунікаційні можливості цього продукту можна використовувати в таких країнах і регіонах ЄС та ЄАВТ (Європейської асоціації вільної торгівлі):

Австрія, Бельгія, Болгарія, Великобританія, Греція, Данія, Естонія, Ірландія, Ісландія, Іспанія, Італія, Кіпр, Латвія, Литва, Ліхтенштейн, Люксембург, Мальта, Нідерланди, Німеччина, Норвегія, Польща, Португалія, Румунія, Словацька Республіка, Словенія, Угорщина, Фінляндія, Франція, Чеська Республіка, Швейцарія, Швеція.

## Повідомлення про використання в Росії

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

## Примітка щодо застосування в Мексиці

Aviso para los usuarios de México

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

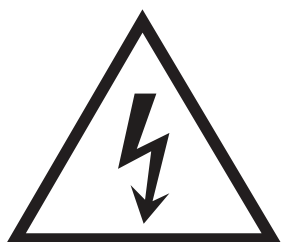
## В'єтнамські маркування дистанційного (дротового та бездротового) зв'язку для рекомендованих продуктів типу ICTQC





## 4 Попереджувальні знаки

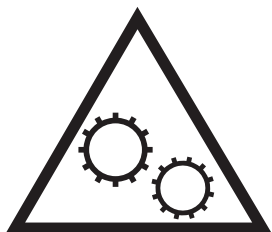
Опис попереджувальних знаків. На продуктах HP можуть бути показані нижче попереджувальні знаки. Звертайте на них увагу та за потреби дотримуйтеся належних правил техніки безпеки.



- Увага! небезпека ураження електричним струмом



- Увага! Гаряча поверхня



- Увага! Тримайтеся подалі від рухомих частин



- Увага! Поруч гострий край



Увага!

# Показчик

## В

### Веб-сайти

- Дані про безпеку використаних матеріалів 33
- контрафактні витратні матеріали 15
- технічна підтримка користувачів 24

### витратні матеріали

- контрафактна продукція 15
- сторонні виробники 14
- уживана продукція 15
- утилізація 28

### витратні матеріали із захистом від підробок 15

### витратні матеріали сторонніх виробників 14

### вторинна переробка електронного обладнання 30

## Г

### гарантія

- ліцензія 17
- Набір для заправки тонером 13
- продукт 2
- самостійний ремонт деталей 23

## Д

### Дані про безпеку використаних матеріалів 33

## З

### заява про відповідність правилам FCC 42

### Заява про лазерну безпеку (Фінляндія) 39

### Заява Федеральної комісії зв'язку (ANATEL) 42

### заяви про безпеку 39

### Заяви про відповідність для країн Європи й Азії 40

### заяви про лазерну безпеку Фінляндія 39

## К

### кабель живлення інструкції 39

### контрафактні витратні матеріали 15

## Л

### лазерна безпека 39

### ліцензія, програмне забезпечення 17

## М

### мікросхема пам'яті, набір для заправки тонером опис 16

## Н

### набір для заправки тонером гарантія 13

- сторонні виробники 14
- утилізація 28

### Набір для заправки тонером гарантія 13

- мікросхеми пам'яті 16
- сторонні виробники 14
- утилізація 28

### Нормативні ідентифікаційні номери SEOLA 38

## О

### онлайн-підтримка 24

## П

### підтримка

- онлайн 24

### повідомлення

- FCC 38, 42
- Бразилія 42
- В'єтнам 43
- Європейський Союз 43
- ЄС 38
- Канада 42, 43
- Маркування CE 38
- Мексика 43
- Росія 43
- скандинавські країни 40
- США 42

### Повідомлення (Канада)

- Відповідність стандарту ICES-003 39

### Повідомлення про відповідність стандарту ICES-003 39

### програма забезпечення екологічності 25

### програмне забезпечення ліцензійна угода про використання програмного забезпечення 17

## С

### Служба підтримки користувачів HP 24

## Т

### технічна підтримка

- онлайн 24

### технічна підтримка користувачів онлайн 24

## У

### уживані витратні матеріали 15

утилізація	28
електронне обладнання	30
утилізація використаного обладнання	30
утилізація обладнання, Бразилія	31